



Козёл, Собака и Копоба  
Chèvre, Chien et Vache



Fabian Wakholi ✎  
Marleen Visser 🗣️  
Ania Voznaia 📧  
Russian / French 🗣️  
Level 2 📖

(imageless edition)

# Storybooks Canada

[storybookscanada.ca](http://storybookscanada.ca)

Козёл, Собака и Копоба / Chèvre, Chien  
et Vache

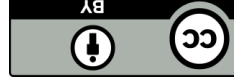
Written by: Fabian Wakholi

Illustrated by: Marleen Visser

Translated by: (ru) Ania Voznaia, (fr) Alexandra

Danahy

This story originates from the African Storybook  
([africanstorybook.org](http://africanstorybook.org)) and is brought to you by  
Storybooks Canada in an effort to provide  
children's stories in Canada's many languages.



This work is licensed under a Creative Commons

[Attribution 3.0 International license.](https://creativecommons.org/licenses/by/3.0)

<https://creativecommons.org/licenses/by/3.0>





Козёл, Собака и Корова были хорошими друзьями. Однажды они поехали вместе на такси.

...

Chèvre, Chien et Vache étaient de très bons amis. Un jour ils firent un voyage en taxi.



В конце поездки водитель попросил их  
оплатить проезд. Корова заплатила  
полностью.

...

Quando ils atteignirent la fin de leur voyage, le  
chauffeur leur demanda de payer leurs tarifs.  
Vache paya son tarif.



Собака заплатила немного больше потому что у неё не было точной суммы.

...

Chien paya un petit peu plus parce qu'il n'avait pas la monnaie exacte.



А корова не беспокоится, когда подъезжает машина. Корова неторопливо переходит дорогу, потому что она знает, что полностью заплатила за проезд.

...

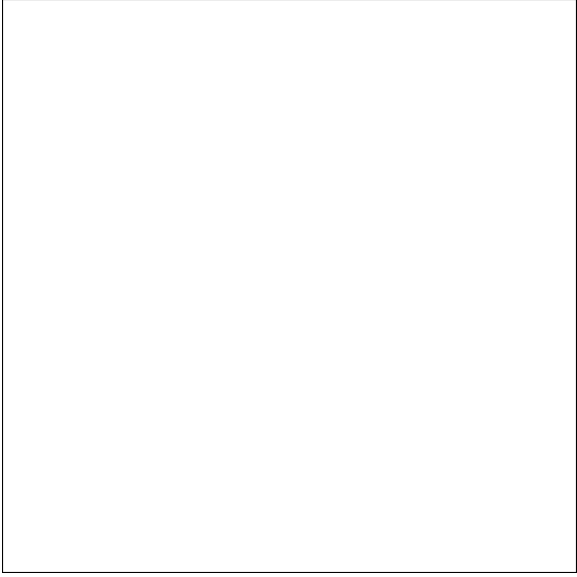
Et Vache n'est pas gênée quand une voiture arrive. Vache prend son temps pour traverser la rue parce qu'elle sait qu'elle a payé son tarif en intégralité.



Водитель собирался дать собаке сдачи, но тут козёл убежал и не заплатил.

...

Le chauffeur était prêt à donner Chien sa monnaie quand Chèvre est parti sans payer du tout.



Козёл убегает если слышит машину, он боится, что его арестуют за то, что он не заплатил.

...

Chèvre fuit le son d'une voiture. Elle a peur qu'elle soit arrêtée pour ne pas avoir payé son tarif.



Водитель был очень недоволен. Он уехал и не дал Собаке сдачу.

...

Le chauffeur était très contrarié. Il partit sans donner Chien sa monnaie.



Поэтому, с тех пор, Собака подбегает к машинам, чтобы посмотреть вовнутрь и найти водителя который должен ей сдачу.

...

Voilà pourquoi, même aujourd'hui, Chien cours vers une voiture pour jeter un coup d'œil à l'intérieur et trouver le chauffeur qui lui doit sa monnaie.